

# LUMME

ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТКА  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INDUCTION COOKER  
USER MANUAL  
ИНДУКЦИЯЛЫҚ ПЕШ  
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ  
ИНДУКЦИОНА ПЛИТА  
ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
ІНДУКЦІЙНІЯ ПЛІТЫ  
КІРАҰНІЦТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

## LU-3632/3633

|     |                             |   |
|-----|-----------------------------|---|
| RUS | Руководство по эксплуатации | 2 |
| GBR | User manual                 | 6 |
| KAZ | Пайдалану бойынша нұсқаулық | 7 |
| UKR | Посібник з експлуатації     | 8 |
| BLR | Кіраўніцтва па эксплуатацыі | 9 |

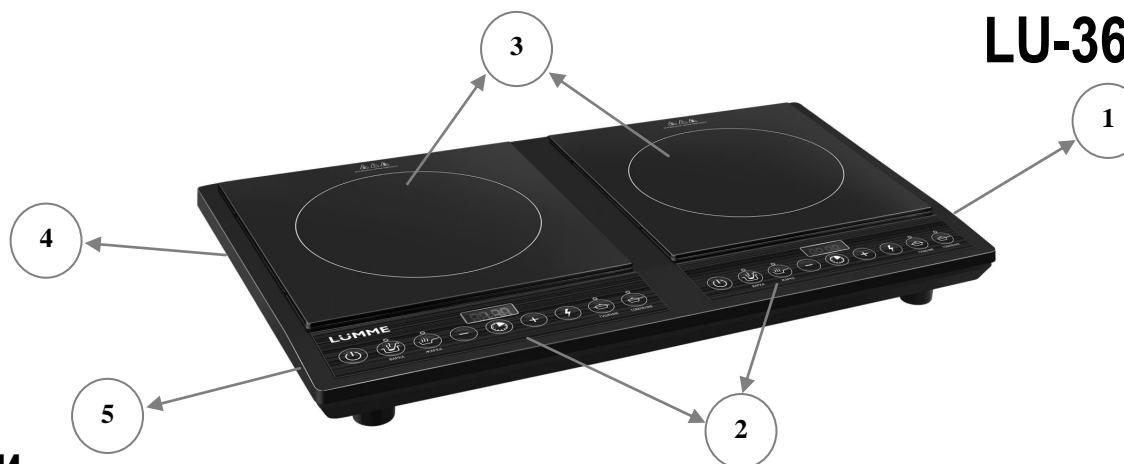


### RUS Описание

1. Корпус
2. Панель управления
3. Варочная поверхность
4. Система охлаждения
5. Отверстие воздухозаборника

### GBR Parts list

1. Housing
2. Control panel
3. Cooking hob
4. Fan
5. Air inlet



## RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем. Прибор предназначен только для приготовления пищи.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли электропитание изделия, указанное в таблице с техническими характеристиками, электропитанию в Вашей локальной сети.
- Использовать только в бытовых целях, согласно данному руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед чисткой, или, если Вы им не пользуетесь.
- При отключении прибора от сети питания не тяните за сетевой шнур, беритесь только за вилку.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости, не устанавливайте прибор на влажную поверхность, или вблизи воды. Если это произошло, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в сервисный центр для проверки.
- Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.
- Во избежание короткого замыкания регулярно очищайте прибор, избегайте попадания внутрь насекомых.
- Не используйте прибор вблизи взрывчатых веществ и легковоспламеняющихся материалов.
- Не используйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или другими повреждениями.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните, не перекручивайте и не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса прибора.
- Прибор следует устанавливать на плоскую ровную поверхность.
- Не устанавливайте индукционную плиту на металлической поверхности.
- Во время работы прибора не кладите на поверхность намагниченные предметы (кредитные карты, часы, радио, аудиокассеты и т.д.), или другие предметы, кроме посуды для приготовления пищи.
- Во время работы прибора не кладите какие-либо предметы между дном посуды для приготовления пищи и поверхностью прибора.
- Материал варочной поверхности хрупкий, будьте аккуратны во время приготовления пищи или чистки плиты. Не ударяйте по варочной поверхности и не давите на нее, При обнаружении

трещин на рабочей поверхности немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в сервисный центр. Повреждения варочной поверхности, полученные в результате небрежного обращения, не считаются гарантийными.

- Не нагревайте на плите консервные банки – они могут взорваться.
- Во избежание перегрева плиты, не кладите на поверхность плиты фольгу либо любые другие металлические предметы.
- Не перемещайте прибор, пока он полностью не остынет.
- Не дотрагивайтесь до варочной поверхности, некоторое время после использования она остается горячей!
- Ни в коем случае не используйте электрическую плитку для сушки одежды, бумаги или других предметов. Используйте ее только для приготовления продуктов.
- Всегда проверяйте температуру готовой пищи, особенно если она предназначена для детей. Дайте блюду остыть после приготовления.
- Будьте осторожны, используя прибор в присутствии детей.
- Не разрешайте детям пользоваться и играть с прибором.
- Лица с кардиостимуляторами должны находиться от работающей плиты на расстоянии не менее 60 см.

Прибор не предназначен для использования людьми с физическими и психическими ограничениями, не имеющими опыта обращения с данным прибором. В таких случаях пользователь должен быть предварительно проинструктирован человеком, отвечающим за его безопасность.

### **Преимущества электрических индукционных плит LUMME**

**Безопасность.** В индукционной плите нет открытого огня или раскаленной плиты. Кроме того, если посуда не обладает ферромагнитными свойствами или плита стоит пустая, то плита автоматически выключается, что снижает вероятность получения ожогов и возникновения пожаров.

**Экономичность.** Конфорка в индукционной плите автоматически подстраивается под диаметр дна посуды и нагревает только необходимую площадь, тем самым обеспечивается высокая эффективность при минимальных затратах электроэнергии.

**Экологичность.** Индукционные плиты, благодаря высокой энергетической эффективности, являются наиболее экологичными приборами, не наносящими вред окружающей среде.

**Практичность.** Плита компактна, что позволяет легко поместить ее на любой кухне.

## **ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

Распакуйте прибор и удалите с него все этикетки.

Протрите влажной тканью корпус прибора, затем протрите насухо.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА**

- Установите электрическую плитку на ровную горизонтальную поверхность.
- Во избежание перегрева прибора, не блокируйте его вентиляционные отверстия.
- Расстояние от стен до плиты должно быть не менее 10см.
- Установите подходящую посуду на центр варочной поверхности. Не ставьте пустую посуду. При нагревании пустой кастрюли система защиты от перегрева отключит прибор.

### **ВЫБОР ПОСУДЫ:**

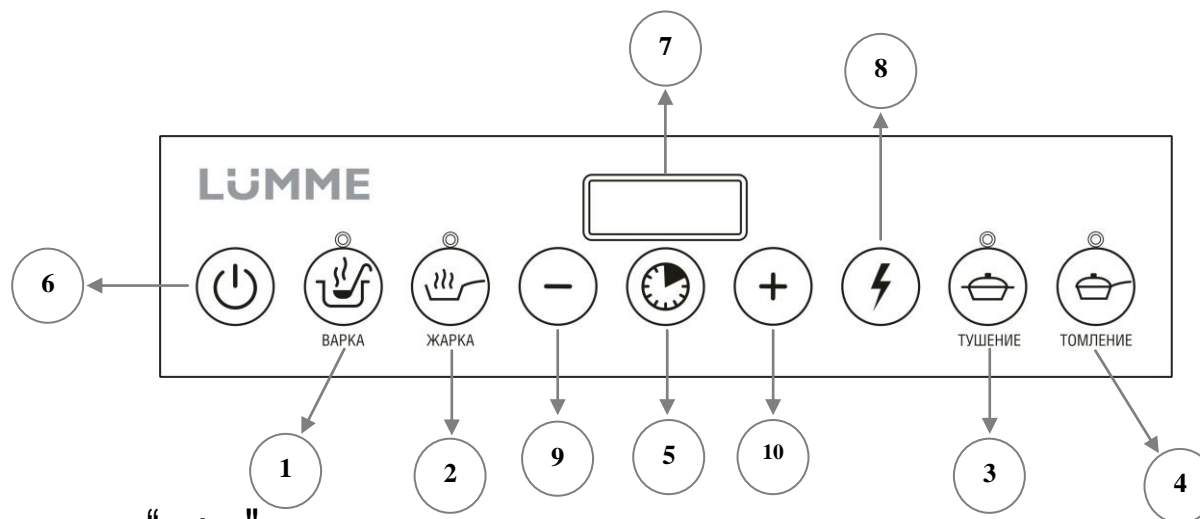
Чтобы индукционная плита работала корректно, необходимо использовать посуду, дно которой обладает ферромагнитными свойствами (притягивает магнит).

- стальная, чугунная или железная эмалированная посуда;
- специальная посуда для индукционных плит;
- с диаметром дна от 12 до 26 см

**ВНИМАНИЕ:** Посуда из стекла, керамики, цветных металлов, с дном из алюминия или меди (многослойная металлическая посуда), любая посуда с диаметром дна менее 12 см для использования на индукционной плите **НЕ ПОДХОДИТ!**

### Панель управления

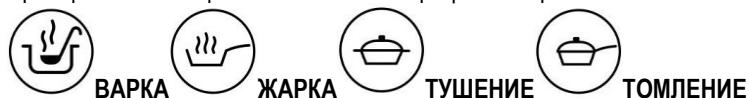
- (1) Программа «Варка»
- (2) Программа «Жарка»
- (3) Программа «Тушение»
- (4) Программа «Томление»
- (5) Кнопка таймера автоматического отключения
- (6) Кнопка включения / выключения прибора
- (7) Светодиодный дисплей
- (8) Вывод на дисплей показаний параметров электропитания
- (9) Кнопка уменьшения значений пользовательских настроек
- (10) Кнопка увеличения значений пользовательских настроек



Подключите кабель питания индукционной плитки к сети.

Нажмите кнопку . Прозвучит звуковой сигнал, на экране появится индикация “- -: -”

Прибор имеет четыре автоматические программы приготовления:



Все операции по настройке устройства сопровождаются звуковыми сигналами, пользовательские значения времени, мощности и температуры отображаются на дисплее.

Работу прибора можно остановить в любой момент, нажав кнопку .

**ВАРКА:** Мощность по умолчанию 1600 Вт. Выберите необходимый режим мощности кнопками и от 200 до 2000 Вт. Всего доступно 8 режимов мощности: 200/500/800/1000/1300/1600/1800/2000 Вт.




**ЖАРКА:** Температура по умолчанию 240°C. Выберите необходимую температуру приготовления кнопками и от 80 до 270°C. Всего доступно 8 температурных режимов: 80/100/130/160/180/210/240/270°C.




**ТУШЕНИЕ:** Мощность по умолчанию 1300 Вт. Ручные установки мощности для этой программы недоступны.


**ТОМЛЕНИЕ:** Мощность по умолчанию 500 Вт. Ручные установки мощности для этой программы недоступны.

### УСТАНОВКИ ТАЙМЕРА


После выбора программы приготовления можно установить время ее автоматического отключения с помощью таймера. Для программ «ВАРКА» и «ЖАРКА» время автоматического отключения

доступно в диапазоне от 10 минут до 3 часов. После запуска любой из этих программ нажмите , на дисплее будет указано минимальное время «0:10». Установите значение времени, через которое программа должна прекратить работу, нажатием кнопки  от 0:10 до 3:00 с шагом в 10 минут. Чтобы уменьшить настройки времени автоматического отключения нажимайте кнопку , шаг настройки 1 минута. После установки настроек таймера на дисплее начнется обратный отсчет до момента автоматического отключения запущенной программы. После отключения прибора по таймеру он перейдет в режим ожидания.

Для программ «ТУШЕНИЕ» и «ТОПЛЕНИЕ» время автоматического отключения доступно в диапазоне от 30 минут до 24 часов. После запуска любой из этих программ нажмите , на дисплее будет указано минимальное время «0:10». на дисплее будет указано минимальное время «0:30». Установите значение времени, через которое программа должна прекратить работу, нажатием кнопки  от 0:30 до 24:00 с шагом в 30 минут. Чтобы уменьшить настройки времени автоматического отключения нажимайте кнопку , шаг настройки 1 минута. На дисплее начнется обратный отсчет до момента автоматического отключения запущенной программы. После отключения прибора по таймеру он перейдет в режим ожидания. Вы можете изменить установленное ранее время в любой момент работы программы, повторив описанную выше последовательность действий. При этом прочие настройки сохраняются без изменений.

Для отключения функции таймера обнулите его настройки - «0:00» на дисплее. Вы можете также просто остановить работу прибора нажатием кнопки . После повторного включения прибора все настройки мощности, температуры и времени будут восстановлены к заводским значениям по умолчанию.

### КОНТРОЛЬ ПАРАМЕТРОВ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ПОТРЕБЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Для того, чтобы вывести на экран показания о текущем состоянии напряжения в сети питания нажмите кнопку . Пример информации на дисплее - "2 3.0 V"

## ЧИСТКА И УХОД

- Производите регулярную чистку прибора и варочной поверхности. Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети питания.
- Дайте прибору полностью остыть.
- Протрите прибор влажной тряпочкой с моющим средством. Не используйте для чистки корпуса и варочной поверхности абразивные средства, органические растворители и агрессивные жидкости. Для чистки варочной поверхности используйте специальные средства для чистки плит со стеклокерамической поверхностью.
- **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**
- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки.
- **РЕАЛИЗАЦИЯ**
- Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».
- **ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ**

- Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель       | Электропитание | Максимальная Мощность | Вес нетто/брутто | Размеры коробки (Д x Ш x В) | Диаметр посуды |
|--------------|----------------|-----------------------|------------------|-----------------------------|----------------|
| LU-3632/3633 | 230 В ~ 50 Гц  | 3000-4000 Вт          | 3.58 / 4.12 кг   | 638 x 90 x 398 мм           | 12-26 см       |

#### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т. Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверьте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения – неограничен.

#### Изготовитель:

“MARTA TRADE INC.”

c/o Commonwealth Trust Limited, P.O. Box 3321, Road Town, Tortola, United Kingdom, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

#### Производственный филиал:

COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

КОСМОС ФАР ВЬЮ ИНТЕРНЭШНЛ ЛИМИТЕД-ОФ. 701, 16 АПАРТ., ЛЕЙН 165, РЭЙНБОУ НОРС СТРИТ, НИНБО, КИТАЙ

**Организация, уполномоченная принимать претензии на тер. РФ / уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Валерия», 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-2334

**Импортер:** ООО «Волна», Россия, 195220, г. Санкт-Петербург, Гражданский пр., д. 41, лит. А, оф. 407, Тел. 8(812)3252348



Сделано в Китае

## GBR USER MANUAL

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual carefully before using the appliance and save it for future reference.

- Before first use, check the device specifications and the power supply in your network.
- Use only for domestic purposes according to the instruction manual. It is not intended for industrial use.
- For indoor use only.
- Do not operate any product with damage.
- Keep the power cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull the cord. Always take the socket. Do not reel the cord around the device housing.
- Never attempt to disassemble and repair the item by yourself. If you encounter problems, please contact the nearest customer service center.
- Using accessories or replacement parts that are not recommended or sold by the manufacturer may cause damage to the item.

- Always unplug the item and let it cool down before cleaning and removing parts. Keep unplugged when not in use.
- To avoid electric shock and fire, do not immerse in water or other liquids. If this occurs, immediately unplug it and contact service center for inspection.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use near explosives and flammable materials.
- Do not move the appliance until it is completely cool.
- Do not touch the metal parts of the device, because they get very hot during operation.
- Do not use hot plate for drying clothes, papers or other objects. Only use it for cooking.
- Always check the temperature of prepared meals, especially if it is suggested to children. Allow the dish to cool down after cooking.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- Let the unit cool down completely.
- Wipe external surfaces with a damp cloth with some washing-up liquid. Do not use abrasive detergents, any organic solvent or aggressive chemicals.

## SPECIFICATION

|               |        |                    |                                |            |   |
|---------------|--------|--------------------|--------------------------------|------------|---|
| Power supply  | Power  | Net / Gross Weight | Gift box dimension (L x W x H) | Cookware Ø | <b>Producer:</b> COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA<br>Made in China |
| 230 V ~ 50 Hz | 4000 W | 3.58 / 4.12 kg     | 638 x 90 x 398 mm              | 12-26 cm   |   |

**WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.)** Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device.

## ҚАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

### ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Аспапты пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз және кейін анықтама алу үшін сақтап қойыңыз.
- Алғашқы қосу алдында бұйымның таңбалауында көрсетілген техникалық сиаттамалары жергілікті желіңіздегі электр қоректенуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
  - Тек тұрмыстық мақсатта пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте қолдануға арналмаған.
  - Бөлменің сыртында пайдаланбаңыз.
  - Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз.
  - Желілік бауы зақымданған немесе басқа зақымдары бар аспапты пайдаланбаңыз.
  - Желілік бау өткір шеттер мен ыстық беттерге тимеуін байқаңыз.
  - Желілік бауды аспап корпусының айналасына орамаңыз, бұрамаңыз және тартпаңыз.
  - Аспапты қоректену желісінен ажыратқанда желілік бауды тартпай, тек ашадан ұстаңыз.
  - Аспапты өз бетімен жөндеуге тырыспаңыз. Ақау туындаған жағдайда жақын орналасқан сервистік орталыққа жолығыңыз.



- Кеңес берілмеген қосымша керек-жарақты пайдалансаңыз, қауіп төнуі немесе аспап зақымдануы мүмкін.
- Аспапты тазалау алдында және оны пайдаланбасаңыз ылғи электр желіден ажыратыңыз.
- Электр тоқ соқпау және тұтанбау үшін аспапты суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз. Егер бұл бола қалса, оны бірден электр желіден ажыратып, тексеру үшін сервистік орталыққа жолығыңыз.
- Аспап физикалық және психикалық шектеулері бар, осы аспапты пайдалану тәжірибесі жоқ адамдармен (соның ішінде балалармен) пайдаланылуға арналмаған. Бұл жағдайда пайдаланушыны оның қауіпсіздігіне жауап беретін адам алдын ала үйрету керек.
- Аспапты жарылғыш заттар мен жеңіл тұтанатын материалдардың қасында қолданбаңыз.
- Аспап толық суығанша жылжытпаңыз.
- Аспаптың металл бөліктеріне тимеңіз, өйткені олар жұмыс кезінде қатты қызады.
- Ешбір жағдайда электр плиткасын киім, қағаз немесе басқа заттарды кептіру үшін қолданбаңыз. Оны тек тамақ әзірлеу үшін қолданыңыз.
- Дайны тағамның температурасын үнемі тексеріп отырыңыз, әсіресе ол балаларға арналса. Тамақты әзірленген соң суытыңыз.

### ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТУ

- Тазалар алдында аспапты электр желісінен міндетті түрде ажыратыңыз.
- Аспапты толық суытыңыз.
- Аспаптың сыртқы беттерін жуу құралы бар сулы шүберекпен сүртіңіз. Тазалау үшін абразивті құралдар, органикалық еріткіштер мен агрессивті сұйықтықтар қолданбаңыз.

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

| Электр қоректену | Қуат    | Нетто / брутто салмағы | Қорап өлшемдері (Ұ x Е x Б) | Диаметрі | Өндіруші зауыт: COSMOS FAR VIEW<br>INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE<br>165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA<br>Қытайда жасалған |
|------------------|---------|------------------------|-----------------------------|----------|---|
| 230 В ~ 50 Гц    | 4000 Вт | 3.58 / 4.12 кг         | 638 x 90 x 398 мм           | 12-26 см |   |

#### КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

### УКР ПОСІБНИК 3 ЕКСПЛУАТАЦІЇ

#### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу і збережіть її для довідок надалі.

- Перед першим включенням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, зазначені в маркуванні, електроживленню у Вашій локальній мережі.
- Використовуйте тільки в побутових цілях. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Не використовуйте поза приміщеннями.
- Не залишайте працюючий прилад без догляду.
- Не використовуйте прилад з пошкодженим мережним шнуром або іншими пошкодженнями.
- Стежте, щоб мережний шнур не торкався гострих крайок і гарячих поверхонь.
- Не тягніть, не перекручуйте і не намотуйте мережний шнур навколо корпусу приладу.
- При відключенні приладу від мережі живлення не тягніть за мережний шнур, беріться тільки за вилку.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого сервісного центру.
- Використання не рекомендованих додаткових приналежностей може бути небезпечним або призвести до пошкодження приладу.



- Завжди відключайте прилад від електромережі перед чищенням і якщо Ви ним не користуєтеся.
- Щоб уникнути враження електричним струмом і загоряння, не занурюйте прилад у воду або інші рідини. Якщо це відбулося, негайно відключіть його від електромережі і зверніться до сервісного центру для перевірки.
- Прилад не призначений для використання людьми з фізичними і психічними обмеженнями (у тому числі дітьми), що не мають досвіду поводження з даним приладом. У таких випадках користувач повинен бути попередньо проінструктований людиною, що відповідає за його безпеку.
- Не використовуйте прилад поблизу вибухових речовин і легкозаймистих матеріалів.
- Не переміщайте прилад, поки він цілком не охолоне.
- Не доторкайтеся до металевих частин приладу, тому що вони сильно нагріваються під час роботи.
- Ні в якому разі не використовуйте електричну плитку для сушіння одягу, паперу або інших предметів. Використовуйте її тільки для приготування продуктів.
- Завжди перевіряйте температуру готової їжі, особливо якщо вона призначена для дітей. Дайте страві охолонути після приготування.

### ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Перед чищенням обов'язково відключіть прилад від електромережі.
- Дайте приладові цілком охолонути.
- Протріть зовнішні поверхні приладу вологою ганчіркою з м'яким засобом. Не використовуйте для чищення абразивні засоби, органічні розчинники та агресивні рідини.

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                 |            |                     |                             |          |   |
|-----------------|------------|---------------------|-----------------------------|----------|---|
| Електроживлення | Потужність | Вага нетто / брутто | Розміри коробки (Д x Ш x В) | Діаметр  | <b>Виробник:</b> COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM<br>701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA<br>Зроблено в Китаї |
| 230 В ~ 50 Гц   | 4000 Вт    | 3.58 / 4.12 кг      | 638 x 90 x 398 мм           | 12-26 см |   |

#### ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ВИДАТКОВІ МАТЕРІАЛИ (ФІЛЬТРИ, КЕРАМІЧНІ ТА АНТИПРИГАРНІ ПОКРИТТЯ, ГУМОВІ УЩІЛЬНЮВАЧІ ТА ІНШІ)

Дату виготовлення приладу можна знайти на серійному номері, розташованому на ідентифікаційному стікері на коробці виробу і/або на стікері на самому виробі. Серійний номер складається з 13 знаків, 4-й і 5-й знаки позначають місяць, 6-й і 7-й позначають рік виготовлення приладу.

Виробник на свій розсуд і без додаткових повідомлень може змінювати комплектацію, зовнішній вигляд, країну виробництва, термін гарантії і технічні характеристики моделі. Перевіряйте в момент отримання товару.

## ВЕЛ ІНСТРУКЦІЯ ПА ЕКСПЛУАТАЦІИ

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Уважліва прочитайте дадзеную інструкцыю перад эксплуатацыяй прыбора і захаваеце яе для інфармацыі ў далейшым.

Перад першапачатковым уключэннем праверце, ці адпавядаюць тэхнічныя характарыстыкі выраба, пазначаныя на маркіроўцы, электрасілкаванню ў Вашай лакальнай сетцы.

Выкарыстоўвайце толькі ў побытавых мэтах. Прыбор не прызначаны для прамысловага ўжывання.

Не выкарыстоўвайце па-за памяшканнямі.

Не пакідайце працуючы прыбор без нагляду.

Не выкарыстоўвайце прыбор з пашкоджаным сеткавым шнуром ці іншымі пашкоджаннямі.

Сачыце, каб сеткавы шнур не кранаўся вострых кантаў ці гарачых паверхняў.

Не цягніце, не перакручвайце і не намотвайце сеткавы шнур вакол корпуса прыбора.

Падчас адключэння прыбора ад сеткі сілкавання не цягніце за сеткавы шнур, бярыцеся толькі за відэлец.

Не спрабуйце самастойна рамантаваць прыбор. Пры ўзнікненні непаладак звяртайцеся ў найбліжэйшы сервісны цэнтр.

Выкарыстанне не рэкамендаваных дадатковых прыладаў можа быць небяспечным ці прывесці да пашкоджання прыбора.

Заўсёды адключайце прыбор ад электрасеткі перад чысткай, а таксама калі Вы ім не карыстаецеся.

**УВАГА:** Не выкарыстоўвайце прыбор паблізу ваннаў, ракавін ці іншых ёмістасцяў, запоўненых вадой.

Дзеля пазбягання паразы электрычным токам і ўзгарання, не апускайце прыбор у вадку ці іншыя вадкасці. Калі гэта адбылося, неадкладна адключыце яго ад электрасеткі і звернецеся ў сэрвісны цэнтр для праверкі.

Прыбор не прызначаны для выкарыстання людзьмі з фізічнымі і псіхічнымі абмежаваннямі (у тым ліку дзецьмі), якія не маюць досведу карыстання дадзеным прыборам. У такіх выпадках карыстальнік павінен быць папярэдне праінструктаваны чалавекам, які адказвае за яго бяспеку.

## ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне  
230 В ~ 50 Гц

Магутнасць  
4000 Вт

Вага нета / брутa  
3.58 / 4.12 кг

Памеры скрынкі (Д x Ш x В)  
638 x 90 x 398 мм

**Завод-вытворца:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM  
701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора.

Вытворца пакідае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння.